

Bluetooth Wireless Micro System

BTM177

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Uživatelský manual

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség.....100 – 240 V

Elemes működéshez CR2025

Névleges frekvencia.....50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény

névleges.....< 30 W

készenléti állapotban.....< 5 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....5 kg

Befoglaló méretek

szélesség.....555 mm

magasság.....412 mm

mélység.....232 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH.....87,5 – 108 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....2 x 25 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

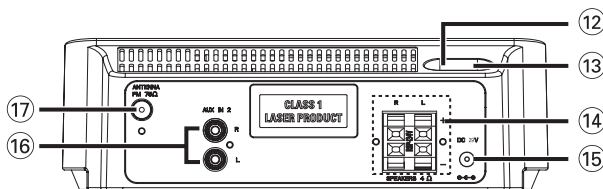
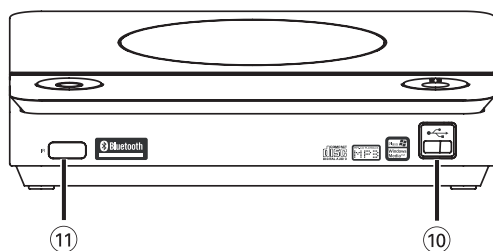
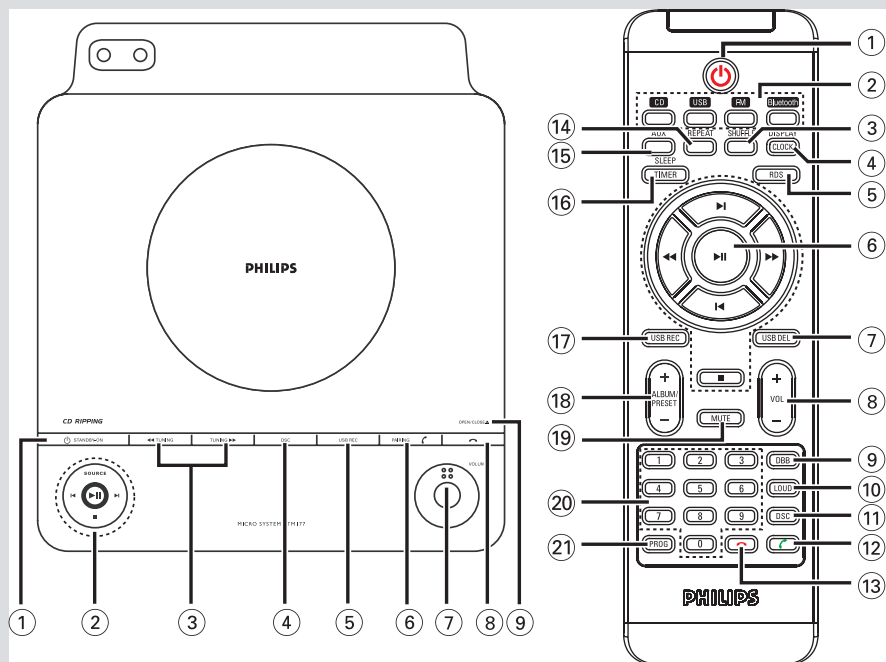
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Suomi -----	6
Português -----	29
Ελληνικά -----	52
Русский -----	79
Polski -----	102
Česky -----	125
Slovensky -----	148
Magyar -----	171

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Obecné informace

Příslušenství dodávané s přístrojem	126
Pro ochranu životního prostředí	126
Informace o bezpečnosti provozu přístroje	126
Bezpečnost poslechu	127

Příprava

Připoje na zadní straně	128
Napájení	128
Připojování antén	128
Připojení reproduktorů	129
Další možné připoje	129
Probíhá připojování velkokapacitního paměťového zařízení USB	129
Připojení dalších zařízení	129
Před použitím dálkového ovládání	129
Výměna baterie (lithium CD2025) dálkového ovladače	129

Ovládací tlačítka

Ovládací tlačítka přístroje	130
Ovládací tlačítka dálkového ovladače	131

Základní funkce

Připojení s programováním (instalace tuneru)	132
Zapojení systému	133
Přepnutí do režimu Eco Power	133
Úspora energie: automatické přepnutí do pohotovostního stavu	133
Nastavení síly a charakteru zvuku	133

Ovládání disků/MP3

Vkládání disků	134
Základní ovládání přehrávání	134
Přehrávání disku MP3/WMA	134
Zobrazení textu v průběhu přehrávání	135
Různé způsoby reprodukce: SHUFFLE a REPEAT ..	135
Programování skladeb	135
Kontrola programu	135
Kontrola programu	135
Vymazání programu	135

Radiopřijímač

Ladění rozhlasových stanic	136
Programování rozhlasových stanic	136
Automatické programování	136
Manuální programování	136
Ladění naprogramované rozhlasové stanice	136
RDS	136

USB propojení

Použití USB propojitelnosti	137
Funkce ripování	138

AUX

Poslech externího zdroje zvuku	139
--------------------------------------	-----

Ovládání funkce Bluetooth

Sdružení zařízení podporujícího technologii Bluetooth se systémem	140
Ovládání připojeného zařízení podporujícího technologie Bluetooth prostřednictvím systému ..	141
Příjem hovoru prostřednictvím systému	142
Přidržení hovoru prostřednictvím systému	142
Poslech hudby z připojeného zařízení prostřednictvím systému	142

Hodiny/časový spínač

Zobrazení hodin	143
Nastavení hodin	143
Nastavení časového spínače TIMER	143
Zapnutí a vypnutí časového spínače TIMER	143
Zapnutí a vypnutí usínací funkce SLEEP	143

Technické údaje

.....	144
-------	-----

Údržba

.....	144
-------	-----

Odstraňování závad

.....	145
-------	-----

Gratulujeme vám k nákupu a vítáme vás u společnosti Philips!

Chcete-li plně těžit z podpory, kterou nabízí společnost Philips, zaregistrujte výrobek na www.philips.com/welcome.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.

Příslušenství dodávané s přístrojem

- 1 x certifikovaný AC/DC adaptér
Název značky: PHILIPS,
Model: PAT075A29UV, Napájení: 100-240V, 50/60Hz, 1.6A, Vstup: 29.0V, --- 2.5A
- 2 reproduktory
- dálkový ovladač
- Anténa FM

Pro ochranu životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Udělali jsme všechno proto, aby obal mohl být rozdělen na tři stejnorodé materiály: lepenku (obaly), polystyrol (protinárazové vložky) a polyetylén (sáčky, ochranná fólie).

Přístroj je vyroben z takových materiálů, které je možno znovu zpracovat, jestliže demontáž vykonává speciálně vybavená odborná firma. Obalový materiál, použité baterie a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do nádob na odpadky.

Likvidace starého produktu

Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.

Když je k produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směrnicí 2002/96/EC

Informujte se o místním tříděném sběrném systému pro elektrické produkty.

Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



Informace o bezpečnosti provozu přístroje

- Před prvním použitím systému se přesvědčte, zda provozní napětí uvedené na typovém štítku (nebo vedle voliče napětí) odpovídá napětí energetického zdroje, z něhož se přejete přístroj napájet. Není-li tomu tak, obraťte se na distributora.
- Přístroj umístěte na hladký, tvrdý a pevný povrch.
- Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdrůžovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.
- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.
- Nainstalujte jednotce do blízkosti zásuvky AC a tam, kde AC zásuvku lze snadno zapojit.
- Umístěte přístroj tak, aby byla zajištěna ventilace, ochraňte tím přístroj před přehřátím. Za a nad přístrojem ponechejte alespoň 10 cm (4 palce), po stranách přístroje alespoň 5 cm (2 palce).
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.
- Chraňte přístroj, napájecí články a desky před extrémní vlhkostí, deštěm, pískem a takovými vysokými teplotami, které bývají v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Na přístroj nesmí být pokládány žádné zdroje přímého plamene, např. rozsvícené svíčky.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty naplněné tekutinami (např. vázy).
- Dostane-li se přístroj z chladu do tepla nebo do vlhkého prostředí, laserová optika přístroje se zamlží. Přehrávač CD nebude v tomto případě správně fungovat. Ponechejte přístroj zapnutý asi hodinu tak, že nevložíte desku, poté bude možný normální provoz.
- Mechanické součásti přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ani olejovat ani mazat.
- Baterie (sada akumulátorů nebo nainstalované baterie) by neměly být vystavovány nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu svitu, ohni a podobně.
- **I v případě, že přepojíte systém do pohotovostního stavu, spotřebovává energii. Přejete-li si přístroj zcela odpojit od sítě, vytáhněte zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.**

Bezpečnost poslechu

Při poslechu používejte přiměřenou hlasitost.

- Používání sluchátek při vysoké hlasitosti může poškodit sluch. Tento výrobek umožňuje produkci zvuků v rozsahu, který u normálního člověka může způsobit ztrátu sluchu, a to i při poslechu kratším než 1 minuta. Vyšší rozsah zvuku je nabízen pro ty, kteří již trpí sluchovým postižením.
- Zvuk může být klamavý. Během poslechu se "pohodlná úroveň" nastavení hlasitosti přizpůsobuje vyšší hlasitosti zvuku. To znamená, že to, co po delším poslechu zní "normálně", je ve skutečnosti hlasitější a vašemu sluchu škodí. Abyste tomu zabránili, nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň dříve, než se váš sluch přizpůsobí a nastavení neměňte.

Nastavení bezpečné úrovně hlasitosti:

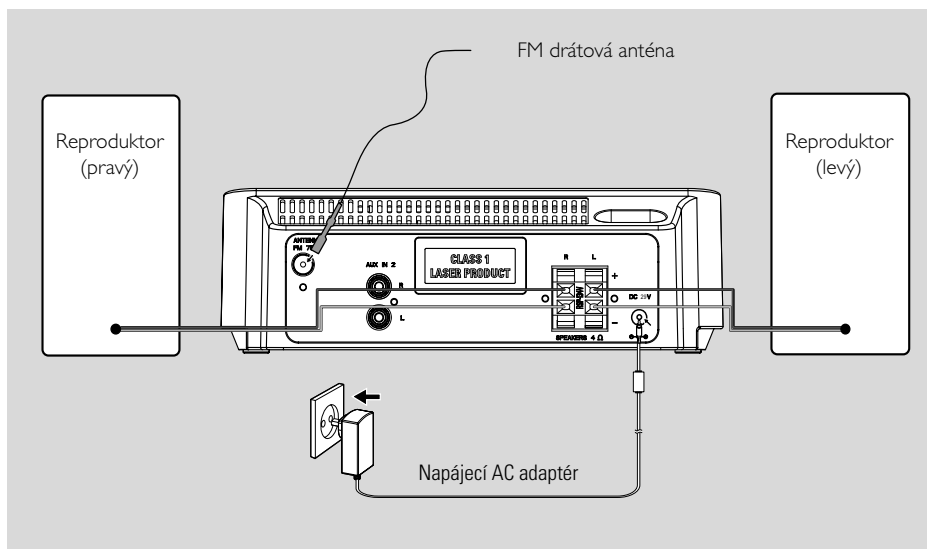
- Nastavte ovládání hlasitosti na nízké nastavení.
- Pomalu hlasitost zvyšujte, dokud neuslyšíte zvuk pohodlně a čistě, bez rušení.

Poslouchejte přiměřenou dobu:

- I delší doba poslechu při normálně "bezpečné" úrovni hlasitosti může rovněž způsobit ztrátu sluchu.
- Používejte své zařízení rozumně a dopřejte si patřičné přestávky.

Při používání sluchátek dodržujte následující pravidla.

- Poslouchejte při přiměřené hlasitosti po přiměřeně dlouhou dobu.
- Po přizpůsobení sluchu již neupravujte hlasitost.
- Nenastavujte hlasitost na tak vysokou úroveň, abyste neslyšeli zvuky v okolí.
- V situacích, kdy hrozí nebezpečí, buďte opatrní nebo zařízení na chvíli přestaňte používat.
- Nepoužívejte sluchátka při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, skateboardu atd.; mohlo by dojít k nebezpečné dopravní situaci a v mnoha zemích je to nelegální.



Přípoje na zadní straně

Typový štítek je umístěn na zadní straně systému.

Napájení

– Před zapojením napájecího AC adaptéru do zásuvky ve zdi, se přesvědčte, že vše ostatní je řádně zapojeno.

UPOZORNĚNÍ!

- Abyste dosáhli optimálního výkonu, používejte vždy pouze originální síťový kabel.
- Je-li přístroj pod napětím, nerealizujte žádné nové přípoje a nemodifikujte

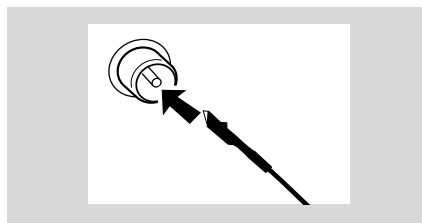
Přehřátí přístroje zabránuje vbudovaný bezpečnostní elektrický obvod. Proto se může stát, že se systém v extrémních podmínkách automaticky přepne do pohotovostního stavu. Dojde-li k tomu, počkejte až systém vychladne, pouze potom ho znovu použijte (neplatí pro všechny typy).

Připojování antén

Anténa FM

Drátová anténa dodávaná s přístrojem je vhodná pro příjem vysílání blízkých rozhlasových stanic. Pro kvalitnější příjem doporučujeme použití centrální nebo externí antény.

- 1 Vytáhněte drátovou anténu a zasuňte ji do vstupu FM ANTENNA podle níže uvedeného obrázku



Poznámka:

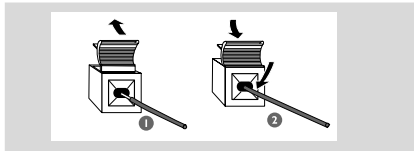
- Používáte-li centrální nebo externí anténu, připojte ji do vstupu FM ANTENNA namísto drátové antény.

- 2 Nasměrujte anténu tak, aby byl příjem optimální (v co největší vzdálenosti od TV, videorekordéru a jiných zdrojů záření).

Připojení reproduktorů

Vodiče reproduktoru zasuňte do výstupu SPEAKERS, pravý do přípoje označeného „R“, levý do „L“, barevný (označený) do „+“ a černý (neoznačený) do „-“.

- Neizolované části vodiče reproduktoru zasuňte podle obrázku.



Poznámky:

- Optimálního ozvučení dosáhnete, budete-li používat vždy výhradně reproduktory dodávané s přístrojem.
- Nikdy nepřipojujte více než jeden reproduktor do párového výstupu +/-.
- Nikdy nepřipojujte takový reproduktor, jehož impedance je menší než impedance reproduktorů dodávaných s přístrojem. Informace najdete v této uživatelské příručce v části TECHNICKÉ ÚDAJE.

Další možné připoje

K příslušenství nepatří další připojitelné přístroje, ani kabely k tomu potřebné. Podrobné informace najdete v uživatelských příručkách připojených přístrojů.

Probíhá připojování velkokapacitního paměťového zařízení USB

Díky připojení velkokapacitního paměťového zařízení USB k systému Hi-Fi si můžete vychutnat hudbu uloženou na zařízení prostřednictvím výkonných reproduktorů systému Hi-Fi.

- WesternZapojte konektor USB zařízení USB do zdířky  na přístroji.

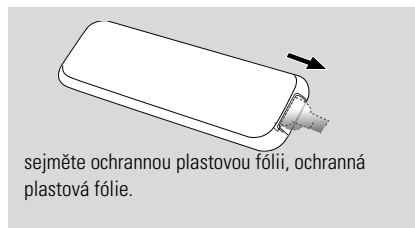
Připojení dalších zařízení

- Dodaný kabel Aux-in použijte pro připojení konektoru AUX (3,5mm, umístěného na horním panelu) ke konektoru AUDIO OUT (VÝSTUP

ZVUKU) nebo ke konektoru sluchátek na externím zařízení (například TV, přehrávači laserových disků, přehrávači DVD nebo rekordéru CD).

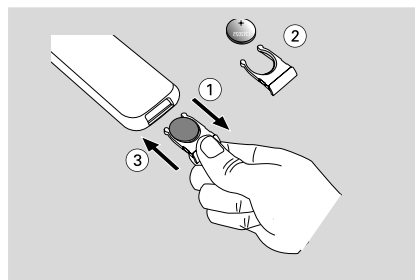
Před použitím dálkového ovládání

- 1 sejměte ochrannou plastovou fólii, ochranná plastová fólie.
- 2 stisknutím některého z tlačítek zdrojů na dálkovém ovladači vyberte zdroj, který chcete ovládat (například CD, FM).
- 3 Potom vyberte požadovanou funkci (například ►, ◀, ▶).



Výměna baterie (lithium CD2025) dálkového ovladače

- 1 Stisknutím otevřete zásuvku na baterie.
- 2 Vyměňte novou baterii, kterou umístíte podle naznačené polaroty.
- 3 Zásuvku na baterie zasuňte zpět, čímž ji zavřete.



UPOZORNĚNÍ!

- Vyměňte napájecí články jsou-li vyčerpané nebo nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat.
- Napájecí články obsahují chemikálie, proto je odhazujte pouze do určených nádob na odpadky.

Ovládací tlačítka přístroje

① **STANDBY ON** (⏻)

- zapojení přístroje do pohotovostního stavu/Eco-power standby/zapnutí.

② **SOURCE**

- volba některého ze zvukových zdrojů DISC/TUNER/BLUETOOTH/USB/AUX1/AUX 2.
- vypnutí přístroje.

▶|| zapojení a přerušování reprodukce CD/MP3.

■ zastavení reprodukce CD/MP3 a vymazání programu CD.

◀▶

pro radio volba naprogramované rozhlasové stanice.

pro CD/MP3 postup na začátek aktuální/předcházející/následující skladby. (stiskněte a podržte) hledání směrem zpět nebo dopředu na CD v rámci jedné skladby.

③ **TUNING** ◀◀/▶▶

pro Tuner ladění rozhlasových stanic.
pro MP3/WMA . slouží k výběru alba z disku.
pro hodiny/časovač.....výběr dat času/hodiny.

④ **DSC** (Digital Sound Control)

- zvýraznění zvukového efektu podle charakteru hudby: POP/JAZZ/ROCK/CLASSIC.

⑤ **USB REC**

- kopíruje hudbu na externí přenosné paměťové zařízení USB.

⑥ **PAIRING** 🔗

- sdružuje zařízení podporující technologii Bluetooth.

pokud je přidružen mobilní telefon podporující technologii Bluetooth

- odpovídá na přichodící hovor:
- (stiskněte a podržte) znovu vytočí poslední číslo uchované v paměti mobilního telefonu.
- (stiskněte a podržte během hovoru) přenesení zvuk z reproduktorů systému do mobilního telefonu a naopak.

⑦ **VOLUME**

- nastavení síly zvuku.

⑧

- odmítne přichodící hovor:
- ukončí přidružení a odpojí všechna přidružená zařízení.

⑨ **OPEN/CLOSE** ▲

- otevření/zavření prostoru pro CD.

⑩ **USB port**

- připojuje externí USB velkokapacitní paměťové zařízení

⑪ **IR SENSOR**

- infračervený senzor dálkového ovladače.

⑫ **AUX IN jack**

- Konektor vstupu audia 3,5 mm (zásuvka 3,5 mm)

⑬

- zapojení sluchátek.

⑭ **Konektory reproduktorů**

- Připojení kabelů reproduktorů.

⑮ **konektor stejnosměrného napájení 29 V**

- Připojení napájecího adaptéru střídavého a stejnosměrného proudu

⑯ **AUX IN 2 jacks**

- připojení externího zdroje pomocí audio kabelů (bílý/červený)

⑰ **Terminál ANTÉNA VKV**

- Připojení kabelu antény VKV nebo venkovní antény.

Ovládací tlačítka dálkového ovladače

- ① 
 - zapojení přístroje do pohotovostního stavu/Eco-power snadby/zapnutí.
- ② **Tlačítka zdroje**
 - volba některého ze zvukových zdrojů CD/USB/FM/BLUETOOTH/AUX.
 - vypnutí přístroje.
- ③ **SHUFFLE**
 - odtwarzanie utworów na płycie CD/MP3 w przypadkowej kolejności.
- ④ **DISPLAY/CLOCK**
 - pro disk CD...zobrazení zbývajících času přehrávání aktuální stopy (nebo aktuálního alba a název stopy a tagu ID3 pro disk MP3) během přehrávání.
 - pro hodiny...nastavení hodin.
- ⑤ **RDS**
 - pro TUNER, zobrazení informací RDS.
- ⑥  zapojení a přerušení reprodukce CD/MP3.


 pro CD/MP3 postup na začátek aktuální/předcházející/následující skladby.

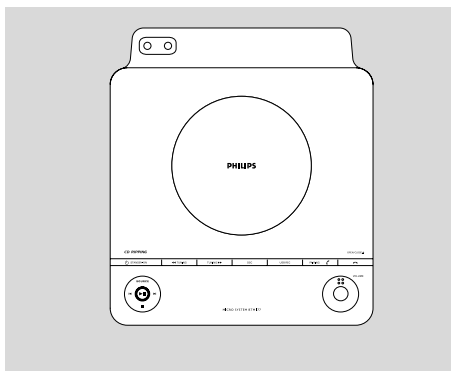

 pro Tuner ladění rozhlasových stanic.
 pro CD/MP3 hledání směrem zpět nebo dopředu na CD v rámci jedné skladby.

 zastavení reprodukce CD a vymazání programu CD.
- ⑦ **USB DEL**
 - Vymazání hudby z externího přenosného velkokapacitního paměťového zařízení USB.
- ⑧ **VOLUME**
 - nastavení síly zvuku.
- ⑨ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
 - zvýraznění basových tónů.
- ⑩ **LOUD**
 - zapne nebo vypne automatické plízpůsobení hlasitosti.
- ⑪ **DSC (Digital Sound Control)**
 - zvýraznění zvukového efektu podle charakteru hudby: POP/JAZZ/ROCK/CLASSIC.
- ⑫ 
 - sdružuje zařízení podporující technologii Bluetooth.

pokud je přidružen mobilní telefon podporující technologii Bluetooth

- odpovídá na přichodí hovor.
 - (stisknete a přidržte) znovu vytvoří poslední číslo uchované v paměti mobilního telefonu.
 - (stisknete a přidržte během hovoru) přenesení zvuk z reproduktorů systému do mobilního telefonu a naopak.
- ⑬ 
 - odmítne přichodí hovor.
 - ukončí přidružení a odpojí všechna přidružená zařízení.
 - ⑭ **REPEAT**
 - opakování disku / všech naprogramovaných stop (pro soubory MP3/WMA)

opakování disku / alba / všech naprogramovaných stop)
 - ⑮ **AUX**
 - Připojení pomocného zařízení.
 - ⑯ **SLEEP/TIMER**
 - Nastavení času spánku
 - Nastavení časovače
 - ⑰ **USB REC**
 - kopíruje hudbu na externí přenosné paměťové zařízení USB.
 - ⑱ **ALBUM/PRESET +/-**
 - pro radio volba naprogramované rozhlasové stanice.
 - pro MP3/WMA . slouží k výběru alba z disku.
 - pro hodiny/časovač.....výběr dat času/hodin.
 - ⑲ **MUTE**
 - přechodné vypnutí a opětovné zapojení zvuku.
 - ⑳ **Číselná klávesnice (0-9)**
 - vloží číslo stopy disku.
 - ㉑ **PROG**
 - pro CD programování skladeb a kontrola programu.
 - pro TUNER programování rozhlasových stanic manuálně nebo automaticky.



Důležité:

Předtím, než začnete přístroj používat, vykonajte přípravné práce.

Připojení s programováním (instalace tuneru)

Režim Plug & Play umožňuje automaticky uložit všechny dostupné rozhlasové stanice.

První zapnutí/použití

- 1 Po připojení ke zdroji napájení se zobrazí hlášení „**AUTOINSTALL PRESS - PLAY KEY**“ (AUTOMATICKÁ INSTALACE - TLAČÍTKO PŘEHRÁVÁNÍ).
- 2 Stisknutím tlačítka ► **II** na přístroji zapojte programování rozhlasových stanic.
→ Na displeji se zobrazí nápis „**PLUG AND PLAY**“ „**INSTALL**“ potom „**TUNER**“ a nakonec „**AUTO**“.
→ Nápis **PROG** bliká.
→ Systém automaticky uloží rádiové stanice (pouze VKV) s dostatečně silným signálem.
→ Jakmile se do paměti uschovaly všechny dostupné vysílací stanice nebo se zaplní paměť na 40 přednastavených stanic, začne se přehrávat poslední přednastavená stanice.

Nové použití funkce připojení s programováním

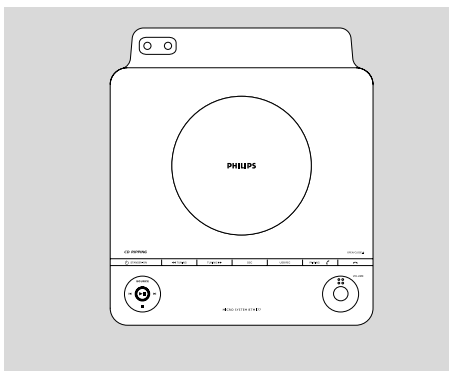
- 1 V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko ► **II** na systému, dokud se nezobrazí hlášení „**AUTOINSTALL PRESS - PLAY KEY**“ (AUTOMATICKÁ INSTALACE - TLAČÍTKO PŘEHRÁVÁNÍ).
- 2 Dalším stisknutím tlačítka ► **II** zapojte nové programování.
→ Na místa všech dříve naprogramovaných stanic budou uloženy nové stanice.

Výstup z funkce připojení s programováním bez modifikace

- Stiskněte na přístroji tlačítko **■**.
→ Jestliže instalaci funkce připojení s programováním nedokončíte, obnoví se instalační postup, jakmile opět zapnete síťové napájení.

Poznámky:

– Pokud při aktivované funkci Plug and Play není rozpoznána žádná stereo frekvence, zobrazí se hlášení „**PLEASE CHECK ANTENNA**“ (ZKONTROLUJTE ANTÉNU).



Zapojení systému

- Stisknutím tlačítka **STANDBY ON** nebo **SOURCE** (nebo na dálkovém ovladači).
→ Systém zapojí naposledy zvolený zvukový zdroj.
- Stisknutím tlačítka **CD, USB, FM, Bluetooth** nebo **AUX** na dálkovém ovladači.
→ Systém zapojí zvolený zvukový zdroj.

Přejete-li si zapojit přístroj do pohotovostního stavu

- Stiskněte jedenkrát tlačítko **STANDBY ON** (nebo na dálkovém ovladači).
→ Displej zobrazuje čas hodin. Pokud nebyly hodiny nastaveny, na displeji se zobrazí nápis ---:--:---.
→ V systémové paměti zůstanou zachovány předvolby úrovně hlasitosti (až po maximální úroveň 12), interaktivní zvuková nastavení, posledního zvoleného zdroje a tuneru.

Přepnutí do režimu Eco Power

- V libovolné funkci podržte tlačítko **STANDBY ON** (na dálkovém ovladači) stisknuté zhruba 2 vteřiny.
→ Displej zhasne.

Úspora energie: automatické přepnutí do pohotovostního stavu

Funkce pro úsporu energie automaticky přepne do pohotovostního režimu 15 minut po skončení přehrávání disku CD/USB bez nutnosti obsluhy ovládacích prvků.

Nastavení síly a charakteru zvuku

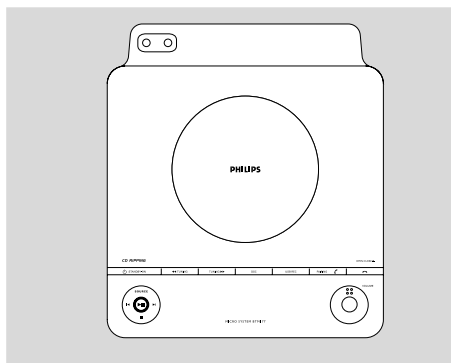
- 1 Přejete-li si zeslabit zvuk, otáčejte regulátor **VOLUME** na přístroji v protisměru pohybu hodinových ručiček, přejete-li si zvuk zesílit, otáčejte ho ve směru pohybu hodinových ručiček (resp. stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **VOL -**, **+**).
→ Na displeji se zobrazí označení síly zvuku a hodnota z intervalu 1-31.
- 2 Stiskněte na přístroji nebo na dálkovém ovladači jedenkrát nebo několikrát tlačítko regulátoru charakteru zvuku **DSC**, až se na displeji zobrazí označení žádaného charakteru zvuku: **POP / JAZZ / ROCK / CLASSIC**.
- 3 Stisknutím tlačítka **DBB** na dálkovém ovládání zapnete nebo vypnete zvýraznění basů.
→ Je-li funkce DBB zapnuta, na displeji se zobrazí **DBB**.
- 4 Stisknutím tlačítka **LOUD** na dálkovém ovládání zapnete/vypnete funkci **LOUDNESS** (ZDŮRAZNĚNÍ BASŮ).
- Tato funkce umožňuje, aby systém automaticky zvýšil výšky a basy zvukových efektů při nízké hlasitosti (čím vyšší hlasitost, tím nižší zvýšení výšek a basů).
- 5 Přejete-li si na chvíli vypnout zvuk, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **MUTE**.
→ Reprodukce pokračuje, zvuk není slyšet.
- Přejete-li si znovu zapojit zvuk, musíte:
 - buď znovu stisknout tlačítko **MUTE**;
 - nebo změnit nastavení síly zvuku;
 - změnit zvukový zdroj.

Poznámky:

- Aktuální nastavení **DSC** se zobrazí po stisknutí tlačítka **DSC**.
- Je-li funkce **DBB** zapnutá, funkce **LOUDNESS** (ZDŮRAZNĚNÍ BASŮ) bude automaticky vypnuta.
- Je-li funkce **LOUDNESS** (ZDŮRAZNĚNÍ BASŮ) zapnutá, bude funkce **DBB** vypnuta a nastavení **DSC** bude automaticky přepnuto do režimu **CLASSIC**.

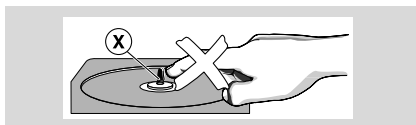
Poslech sluchátky

- Zástrčku sluchátek zasuňte do přípoje na předním panelu systému.
→ Reprodukce nebude v tomto případě ozvučena.



POZOR!

Nikdy se nedotýkejte čoch CD přehrávače.



Vkládání disků

Tento přehrávač CD umožňuje přehrávat zvukové disky včetně disků zapisovacích, přepisovacích, MP3 CD a WMA.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD a počítačové CD však nelze použít.
- Nelze použít disky WMA soubory s ochranou DRM.
- 1 Zvolte zvukový zdroj **CD**.
- 2 Stisknutím tlačítka **OPEN/CLOSE** otevřete prostor pro **CD**.
→ Jakmile otevřete prostor pro CD, zobrazí se nápis **OPEN**.
- 3 Vložte CD etiketou směrem nahoru a stisknutím tlačítka **OPEN/CLOSE** zavřete prostor pro **CD**.
→ Jakmile přehrávač CD přečte obsah CD, zobrazí se nápis **READING**. Zobrazí se celkový počet skladeb a doba přehrávání (nebo celkový počet alb a skladeb pro disk MP3).

Základní ovládání přehrávání

Reprodukce CD

- Stisknutím tlačítka **▶II** zapojte reprodukci.
→ Během reprodukce CD se na displeji zobrazí pořadové číslo právě reprodukováné skladby a doba od začátku reprodukce.

Volba jiné skladby

- Stisknutím tlačítka **◀/▶** až se pořadové číslo hledané skladby zobrazí na displeji.

Vyhledání melodie v rámci jedné skladby

- 1 Podržte stisknuté tlačítko **◀/▶** (na dálkovém ovladači **◀◀/▶▶**).
→ CD bude reprodukována rychleji a se slabším zvukem.
- 2 Jakmile najdete hledanou melodii, uvolněte tlačítko **◀/▶** (na dálkovém ovladači **◀◀/▶▶**).
→ Reprodukce pokračuje standardním způsobem.

Přerušení přehrávání

- Stisknutím tlačítka **▶II**.
→ Při přerušení reprodukce displej strne a doba od začátku reprodukce bliká.
→ Přejete-li si v reprodukci pokračovat, stiskněte znovu tlačítko **▶II**.

Přejete-li si ukončit reprodukci CD

- Stisknutím tlačítka **■**.

Poznámka: Reprodukce CD se ukončí i v případě, že:

- otevřete prostor pro CD.
- CD dohraje do konce.
- Vyberte jiný zdroj: **USB, TUNER, BLUETOOTH** nebo **AUX** pohotovostní režim.

Přehrávání disku MP3/WMA

- 1 Vložte disk MP3/WMA.
→ Vzhledem k vysokému počtu skladeb nakompilovaných na disku může doba načítání disku přesáhnout 10 sekund.
→ Je zobrazeno hlášení "Rxx Txx". Rxx je celkový počet alb a Txx je celkový počet skladeb.
- 2 Pro výběr požadovaného alba stiskněte tlačítko **TUNING ◀/▶** (nebo **ALBUM/PRESET +/-** na dálkovém ovladači).
- 3 Pro výběr požadovaného titulu stiskněte tlačítko **◀/▶**.
- 4 Stisknutím tlačítka **▶II** spusťte přehrávání.
- Stisknutím tlačítka **DISPLAY/CLOCK** během přehrávání lze zobrazit název alba a titulu.

Podporované formáty disků MP3:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- maximální počet titulů: 999 (podle délky názvů souborů)
- maximální počet alb: 99
- podporované vzorkovací kmitočty: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- podporované přenosové rychlosti: 32–256 (kb/s), variabilní přenosové rychlosti

Zobrazení textu v průběhu přehrávání

V režimu CD

- Opakovaně stiskněte tlačítko **DISPLAY/CLOCK** zobrazí se následující informace:
→ Číslo stopy a uplynulý čas při přehrávání aktuální stopy.
→ Číslo skladby a celkový zbývajících čas přehrávání.
→ Hodiny

V režimu MP3/WMA/USB

- Opakovaně stiskněte tlačítko **DISPLAY/CLOCK** zobrazí se následující informace:
→ číslo stopy a uplynulý čas při přehrávání aktuální stopy.
→ Název titulu
→ Název alba
→ ID3 (pokud je k dispozici)

Různé způsoby reprodukce: SHUFFLE a REPEAT

Před začátkem nebo během reprodukce lze zvolit různé způsoby reprodukce a lze přepnout z jednoho způsobu reprodukce na druhý.

- 1 Chcete-li zvolit režim přehrávání, stiskněte tlačítko **SHUFFLE** nebo **REPEAT** na dálkovém ovládání před nebo během přehrávání, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná funkce.

SHUF reprodukce celé CD v náhodně zvoleném pořadí

REP ALL opakování reprodukce celé CD/programu

REP opakování reprodukce aktuální skladby

REP ALB opakování všech skladeb v aktuálním albu (pouze MP3/WMA).

- 2 Z pozice **STOP** zapojte reprodukci stisknutím tlačítka **▶II**
→ Zvolíte-li funkci SHUFFLE, reprodukce se okamžitě zapojí.

- 3 Pro návrat k normálnímu přehrávání opakovaně stiskněte tlačítko **SHUFFLE** nebo **REPEAT**, dokud se všechny režimy SHUFFLE/REPEAT (NÁHODNÉ/OPAKOVANÉ) dále nezobrazují.
- Zvolený způsob reprodukce lze vymazat i stisknutím tlačítka **■**.

Poznámka:

– Funkce **SHUFFLE** and **REPEAT** nelze používat zároveň.

Programování skladeb

V pozici **STOP** zvolte a naprogramujte skladby CD v libovolném pořadí. Kteroukoliv skladbu lze uložit do paměti i několikrát. Do paměti lze uložit až 40 skladeb.

- 1 Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko **■** (je-li to nutné).
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG** na dálkovém ovladači vstoupíte do režimu programování.
→ Číslo stopy začne blikat.
- 3 Pomocí **◀|▶** vyberte požadované číslo stopy.
- K přehrání hudby ve formátu MP3 stiskněte tlačítko **TUNING ◀◀/▶▶** (nebo **ALBUM/PRESET +/-** na dálkovém ovladači) a vyberte požadované album.
- 4 Dalším stisknutím tlačítka **PROG** výběr uložíte.
- 5 Opakováním 3-4 kroku volte a ukládejte do paměti další skladby.
- 6 Stisknutím tlačítka **▶II** zapojte reprodukci programu CD.

Kontrola programu

- Zastavte přehrávání a opakovaně stiskněte tlačítko **PROG**.
- Kontrolu programu zakončete stisknutím tlačítka **■**.

Poznámky:

– Stisknutím tlačítka **REPEAT** budou stopy přehrány opakovaně.

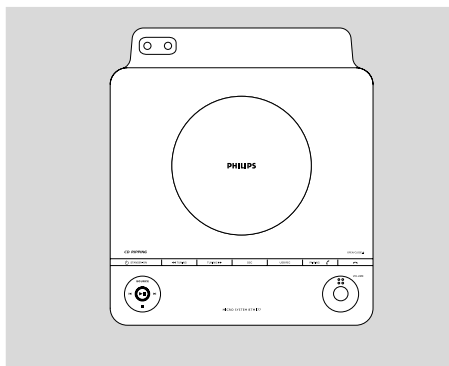
Kontrola programu

- Zastavte reprodukci a několikrát stiskněte tlačítko **PROG**.
- Kontrolu programu zakončete stisknutím tlačítka **■**.

Vymazání programu

Program lze vymazat následujícím způsobem:

- v pozici **STOP** stiskněte jedenkrát tlačítko **■**;
- během reprodukce stiskněte dvakrát tlačítko **■**;
- otevřete prostor pro **CD**;
→ Nápis **PROG** zhasne.



Ladění rozhlasových stanic

- 1 Stiskněte tlačítko **SOURCE** na přístroji nebo jedenkrát nebo několikrát stiskněte tlačítko **FM** na dálkovém ovladači a zvolte vlnové pásmo.
- 2 Stiskněte tlačítko **TUNING** **◀▶** (nebo **◀▶** na dálkovém ovladači) podržte stisknuté a poté ho uvolněte.
→ Radiopřijímač se automaticky naladí na rozhlasovou stanici s dostatečně silným vysílacím signálem. Během automatického ladění se na displeji zobrazí nápis: SEARCH.
- 3 2 krok opakujte až najdete hledanou rozhlasovou stanici.
- Ladíte-li na rozhlasovou stanici se slabým signálem, stiskněte několikrát krátce tlačítko **TUNING** **◀▶** (nebo **◀▶** na dálkovém ovladači) až příjem bude dostatečný.

Programování rozhlasových stanic

Do paměti lze uložit 40 skladeb v libovolné pořadí. Kteroukoliv skladbu lze do paměti uložit i několikrát.

Automatické programování

Automatické programování se zapojí od daného paměťového čísla. Od tohoto paměťového čísla směrem nahoru budou všechny dříve naprogramované rozhlasové stanice vymazány. Přístroj uloží do paměti pouze ty rozhlasové stanice, které ještě v programu nejsou.

- 1 Tlačítkem **◀▶** (nebo **ALBUM/PRESET +/-** na dálkovém ovladači) zvolte, od kterého paměťového čísla má začít programování.

Poznámka:

– Nezávazně-li paměťové číslo, bude tímto počátečním číslem číslice 1 a všechny dříve naprogramované rozhlasové stanice budou přepsány.

- 2 Tlačítko **PROG** podržte stisknuté zhruba 2 vteřiny a vstupte do programovací funkce.
→ Na displeji se zobrazí nápis **AUTO** a přijímač uloží do paměti rozhlasové stanice nejprve z vlnové. Reprodukce se začne programem rozhlasové stanice, která byla do paměti uložena naposledy.

Manuální programování

- 1 Naladíte žádanou rozhlasovou stanici (viz Ladění rozhlasových stanic).
- 2 Stiskněte tlačítko **PROG** a vstupte do programovací funkce.
→ Na displeji bliká nápis 1.
- 3 Tlačítkem **◀▶** (nebo **ALBUM/PRESET +/-** na dálkovém ovladači) zvolte číslo z intervalu 1 až 40, což bude paměťové číslo stanice.
- 4 Volbu potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **PROG**.
- 5 Opakováním předcházejících čtyř kroků uložte do paměti i další rozhlasové stanice.
- Naprogramovanou rozhlasovou stanici lze z paměti vymazat tak, že na její místo uložíte jinou frekvenční hodnotu.

Ladění naprogramované rozhlasové stanice

- Stiskněte několikrát tlačítko **◀▶** (nebo **ALBUM/PRESET +/-** na dálkovém ovladači) až se na displeji zobrazí hledané paměťové číslo stanice.

RDS

Radio Data System je služba, která umožňuje rozhlasovým vysílačům FM vysílat i další informace. Je-li přijímáno vysílání **CORDS**, na displeji se zobrazí označení RDS a název rozhlasové stanice.

Přepínání mezi různými informacemi RDS

- Stiskněte několikrát krátce tlačítko **RDS** a přepínejte mezi zobrazením následujících informací (jsou-li k dispozici):
 - název rozhlasové stanice
 - textové zprávy vysílané rozhlasovou stanicí
 - Typ programu
 - vysílací frekvence

Použití USB propojitelnosti

- BTM177 je vybaven USB portem v čelním panelu, nabízejícím vlastnost plug and play (vložit a hrát), která Vám umožňuje přehrávat z Vašeho BTM177 hudbu v digitální kvalitě a mluvený obsah v USB velkokapacitním paměťovém zařízení.
- Použitím USB velkokapacitního paměťového zařízení si také můžete užívat všech vlastností nabízených zařízení BTM177, které jsou vysvětleny a instruovány v diskových operacích.

Kompatibilní USB velkokapacitní paměťové zařízení

S BTM177 můžete použít:

- USB flash paměť (USB 2.0 nebo USB1.1)
- USB přehrávače flash (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- USB zařízení, které vyžaduje instalační ovladač, není doporučováno.

Poznámky:

- V některých USB flash přehrávačích (nebo paměťových zařízeních), jsou uloženy obsahy nahrány za použití technologie ochrany autorských práv. Takto chráněné obsahy nebudou přehrávatelné na některých jiných zařízeních (například tento MCM204).

Podporované formáty:

- USB nebo paměťový soubor formátu FAT12, FAT16, FAT32 (velikost sektoru: 512 - 4096 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3 (rychlost dat): 32-320 kb/s a proměnlivá rychlost dat (VBR).
- WMA verze 9 nebo dřívější
- Vnořené adresáře maximálně do 8 úrovní.
- Počet alb / složek: maximálně 99
- Počet stop / titulů: maximálně 800
- Značka ID3 v2.0 nebo novější
- Název souboru v Unicode UTF8 (maximální délka: 128 bajtů)

Systém nepřehrává a nepodporuje následující:

- Prázdná alba: prázdné album je album, které neobsahuje soubory MP3 / WMA, a nebude zobrazeno na displeji.
- Nepodporované formáty souborů jsou přeskakovány. To znamená například: dokumenty Word .doc nebo MP3 soubory s příponou .dlf budou ignorovány a nebudou přehrány.

- AAC, WAV, PCM. NTFS audio souborů
- WMA soubory s ochranou DRM
- Soubory WMA v bezztrátovém formátu

Přehrávání USB velkokapacitního paměťového zařízení

- 1 Ujistěte se, že přístroj BTM177 je zapnutý.
- 2 Připojte kompatibilní velkokapacitní paměťové zařízení USB k portu rozhraní USB na přístroji BTM177 označenému značkou . Je-li třeba, použijte vhodný USB kabel k propojení mezi zařízením a BTM177 USB portem.
→ Zařízení se automaticky zapne.
- 3 Pokud není zařízení zapnuto, zapněte napájení manuálně, pak jej opětovně připojte.
- 3 Opakovaným stisknutím **SOURCE** (ZDROJ) (nebo **USB** na dálkovém ovladači) vyberete režim USB.
→ Hlášení **PLEASE INSERT USB** (VLOŽTE USB) se zobrazí, pokud není v paměti zařízení USB nalezen žádný zvukový soubor.
- 4 Stiskněte **▶||** na Vašem BTM177 pro spuštění přehrávání.
- Další funkce přehrávání viz část Provoz disku CD/MP3.

Poznámky:

- Ujistěte se, že názvy MP3 souborů končí příponou .mp3.
- Pro soubory WMA s ochranou DRM použijte pro vypálení na disk CD nebo převod aplikaci Windows Media Player 10 (nebo novější). Podrobnosti o aplikaci Windows Media Player a WM DRM (Windows Media Digital Rights Management - správa digitálních práv Windows Media) naleznete na adrese www.microsoft.com.
- Pro přehrávání ze zařízení USB: pokud displej ukazuje "OL", znamená to, že zařízení USB přetěžuje BTM177.

Musíte vyměnit zařízení USB.

1. Kompatibilita připojení rozhraní USB k tomuto výrobku:

- a) Tento výrobek podporuje většinu velkokapacitních paměťových zařízení USB, která vyhovují standardům velkokapacitních paměťových zařízení USB.
- i) Nejběžnější třída velkokapacitních paměťových zařízení jsou jednotky Flash, Memory Sticks, Jump Drive atd.

ii) Pokud se na počítači po připojení velkokapacitního paměťového zařízení zobrazí nápis "Jednotka disku", jedná se pravděpodobně o vyhovující velkokapacitní paměťové zařízení, které bude s tímto výrobkem fungovat.

b) Pokud velkokapacitní paměťové zařízení vyžaduje baterii/zdroj napájení. Zkontrolujte, zda je v zařízení USB plná baterie, nebo zařízení nejprve nabijte a připojte k výrobku znovu.

2. Podporovaný typ hudby:

a) Toto zařízení podporuje pouze nechráněnou hudbu s těmito příponami:

.mp3

.wma

b) Hudba zakoupená v hudebních obchodech online není podporována, protože je zabezpečena ochranou digitální správy práv (DRM).

c) Nejsou podporovány soubory s těmito příponami: .wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac atd.

3. Z portu rozhraní USB na počítači nelze provést přímé připojení k výrobku, přestože jsou v počítači soubory ve formátu mp3 nebo wma.

Funkce ripování

Tato funkce vám umožňuje nahrávat hudbu do připojeného zařízení USB z DISKU, aniž byste museli poslech přerušit.

- 1 Zařízení USB s dostatečným volným místem zapojte do zdířky **USB DIRECT**  na přístroji.
- 2 Vložte disk(y). Poté vyberte skladbu, jež bude ripována jako první. (viz části Ovládání funkce CD/MP3-CD/WMA)
- 3 Jedním stisknutím tlačítka **USB REC** spustíte nahrávání aktuální stopy.
→ Krátce se zobrazí text "REC_ONE" (Nahrát jednu skladbu).
- 4 Dvojným stisknutím tlačítka **USB REC** spustíte nahrávání všech dostupných stop.
→ Krátce se zobrazí text "REC_ALL" (Nahrát všechny skladby)
- 5 Ripování lze kdykoliv zastavit stisknutím tlačítka ■ to stop ripping.

Poznámky:

– Některé funkce nemusí být během ripování k dispozici. V tom případě se na zobrazovacím panelu může zobrazit výzva "PRESS STOP TO RELEASE" (UKONČIT STISKNUTÍM TLAČÍTKA STOP).

– Během ripování můžete pokračovat v poslechu hudby. Při rychlém ripování však bude přehrávání hudby přerušováno.

– Funkci můžete používat zároveň s programováním. V takovém případě nahraje volba „RECALL“ (Opakování) v režimu DISC (Disk) na zařízení USB všechny naprogramované skladby od výchozího bodu.

– Před ukončením konverze pomocí tlačítka ■ nikdy neodpojujte zařízení USB.

– Pokud v režimu DISC (Disk) ukončíte ripování nebo na zařízení USB není dostatek volného místa, aktuální skladba nebude nahrána a přehrávání se na tomto místě zastaví.

– Pokud je disk CD chráněn proti ripování ochráněn, na displeji se zobrazí zpráva „PROTECT CD TYPE“ (CHRÁNĚNÝ TYP CD) a nebude možné v nahrávání pokračovat.

Chcete-li odstranit stopu ze zařízení USB pro hromadné uchování dat

- 1 Připojte zařízení USB.
- 2 Vyberte skladbu, která má být během přehrávání odstraněna.
- 3 Stiskněte tlačítko **USB DEL** a přidržte je po dobu 3 sekund.
→ Zobrazí se hlášení "DELETE TRACK --- PRESS AGAIN TO DELETE" (VYMAZAT STOPU --- OPĚT KE SMAZÁNÍ).
- 4 Stisknutím tlačítka **USB DEL** odstranění během 5 sekund potvrďte.
→ dokud se neobjeví číslice "DELETE".

Neoprávněné zhotovení rozmnoženiny díla chráněného autorským zákonem včetně počítačových programů, souborů, rozhlasového nebo televizního vysílání nebo zvukového záznamu může být neoprávněným zásahem do zákonem chráněných práv duševního vlastnictví a naplnit skutkovou podstatu trestného činu. Toto zařízení nesmí být použito k výše uvedenému jednání.



Be responsible
Respect copyrights

Poslech externího zdroje zvuku

Po zapojení externího zdroje k přístroji lze tento zdroj poslouchat prostřednictvím reproduktorů přístroje.

Použití vstupu **AUX IN (3,5mm konektor)**

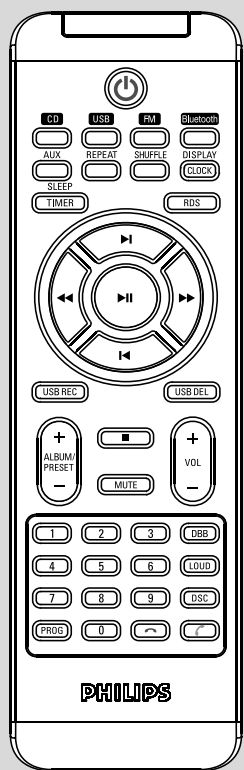
- 1 Pomocí kabelu cinch (není součástí balení) připojte konektor **AUX IN** hlavní jednotky (3,5 mm, umístěný na zadním panelu) ke konektoru AUDIO OUT nebo konektoru sluchátek externího zařízení (např. přehrávač disků CD nebo videorekordér).
- 2 Opakovaně stiskněte tlačítko **SOURCE** (ZDROJ) (nebo tlačítko **AUX** na dálkovém ovládání), dokud se nezobrazí nápis „AUX 1“.

Použití vstupu **AUX IN 2 (bílé/červené konektory)**

- 1 Pomocí audio kabelů (červený/bílý, nejsou součástí balení) připojte konektory **AUX IN 2 (L/R)** hlavní jednotky (umístěné na zadním panelu) k příslušným konektorům AUDIO OUT externího zařízení (např. televizor nebo videorekordér).
- 2 Opakovaně stiskněte tlačítko **SOURCE** (ZDROJ) (nebo tlačítko **AUX** na dálkovém ovládání), dokud se nezobrazí nápis „AUX 2“.

Poznámka:

– Pro připojení zařízení se dvěma konektory AUX OUT (levý/pravý) můžete použít rozdvojovací kabel cinch (není součástí dodávky).



Funkce Bluetooth systému BTM177 umožňují bezdrátový příjem zvuku z různých zařízení podporujících technologii Bluetooth (například z mobilního telefonu, zařízení PDA atd.) v dosahu přibližně 10 metrů.

Podporované profily Bluetooth

Váš systém podporuje tyto profily Bluetooth:

Profil hands-free (HFP)

Profil sluchátek (HSP)

Profil pokročilé distribuce zvuku (A2DP)

Profil dálkového ovládání zvuku a videa (AVRCP)

Poznámka:

– Před sdružením zařízení podporujícího technologii Bluetooth se systémem si nejprve přečtěte uživatelský manuál k zařízení a zkontrolujte, zda podporuje některý z výše uvedených profilů.

Sdružení zařízení podporujícího technologii Bluetooth se systémem

POZOR!

– Hardwarový vysílač a přijímač Bluetooth v tomto systému má v otevřeném prostoru přibližný provozní dosah 10 metrů. V místnosti nebo kanceláři pravidelného tvaru mohou zařízení Bluetooth obvykle komunikovat bez problémů. Provoz mezi různými místnostmi bude záviset na konstrukci místnosti. Je důležité si uvědomit, že dosah komunikace Bluetooth se může významně snížit, pokud signál prochází robustním předmětem. Lidská těla, cihlové a betonové zdi, těžký nábytek a knihovny provozní dosah zařízení Bluetooth snižují. Sklo, suché zdivo nebo stěny obložené dřevem a příčky kanceláří mohou mít menší, ale znatelný efekt. Pokud zaznamenáte komunikační potíže, měli byste zařízení Bluetooth umístit blíž k sobě.

– Před připojením zařízení Bluetooth k systému se seznámte s jeho možnostmi. Kompatibilitu všech zařízení Bluetooth nelze zaručit!

– Systém udržujte dále od jakéhokoli jiného zařízení, které může způsobit interferenci, např. od počítače nebo mikrovlnné trouby.

- 1 Při sdružování umístěte zařízení podporující technologii Bluetooth do vzdálenosti 10 metrů od systému.
- 2 Stisknutím tlačítka **SOURCE** na horní části systému (nebo tlačítka **BLUETOOTH** na dálkovém ovládání) vyberte zdroj Bluetooth.
→ Na zobrazovacím panelu se objeví text „BT“ (BLUETOOTH).
- 3 Stiskněte tlačítko **PAIRING** na horní části systému nebo na dálkovém ovládání na déle než 3 sekundy.
→ Na zobrazovacím panelu začne blikat text „PAIRING“ (SDRUŽOVÁNÍ).
- 4 Zařízení podporující technologii Bluetooth nastavte pro hledání dalších dostupných zařízení Bluetooth, dokud nerozpozná systém „PHILIPS BTM177“. (Podrobné pokyny k zařízení, které chcete připojit, najdete v uživatelském manuálu.)

- 5 Sdružování spustíte výběrem položky „PHILIPS BTM177“.
- 6 Po výzvě k zadání hesla zadejte „0000“.
- 7 Počkejte na dokončení sdružování, dokud se ze systému neozve pípnutí a neobrazí se ikona Bluetooth.
 - Pokud připojené zařízení (mobilní telefon) podporuje profily HFP a/nebo HSP, na zobrazovacím panelu se krátce objeví text „PHONE CONNECTED“ (TELEFON PŘIPOJEN).
 - Pokud připojené zařízení (mobilní telefon nebo jiné zařízení) podporuje profil A2DP, na zobrazovacím panelu se objeví text „PHONE CONNECTED“ (TELEFON PŘIPOJEN) a poté krátce text „STEREO CONNECTED“ (STEREO SYSTÉM PŘIPOJEN).
 - Můžete být vyzváni k povolení funkcí „AVRCP“ nebo „Remote Control“ (Dálkové ovládání). Povolením funkcí připojení dokončíte.
 - Po úspěšném sdružení se název sdruženého zařízení objeví na zobrazovacím panelu.
- 8 Chcete-li k systému připojit více zařízení podporujících technologii Bluetooth, zopakujte výše uvedené kroky.

Odpojení sdruženého zařízení

- Vypněte zařízení nebo je přesuňte mimo dosah komunikace.
 - Po ukončení připojení se na zobrazovacím panelu systému krátce zobrazí text „DISCONNECT PHONE“ (ODPOJENÝ TELEFON) nebo „DISCONNECT STEREO“ (ODPOJENÉ STEREO).
 - Ze systému se ozve dlouhé pípnutí.

Odpojení všech sdružených zařízení

- Stiskněte tlačítko  a přidržte je po dobu 5 sekund, dokud se na zobrazovacím panelu systému neobjeví text „DISCONNECT ALL“ (ODPOJENO VŠE).
 - Pokud se na zobrazovacím panelu neobjeví žádná zpráva, znamená to, že neexistuje aktivní připojení, jež byste mohli ukončit.

Poznámka:

– Systém může uložit informace o sdružení až 7 zařízení. Zařízení není nutné po každém

připojení k systému znovu sdružovat. Dokud je systém zapnutý a je aktivována funkce opětovného připojení, sdružené zařízení se k systému znovu připojí, kdykoli se ocitne v komunikačním dosahu.

- Pokud přidružíte osmé zařízení, dojde k přepsání informací o sdružení prvního zařízení.
- Pokud během jedné minuty nedojde k žádnému sdružení, na zobrazovacím panelu se objeví text „FAILED“ (SELHÁNÍ). V tom případě najdete řešení problému v odpovídajících položkách „Řešení problémů“.

Ovládání připojeného zařízení podporujícího technologii Bluetooth prostřednictvím systému

Systém BTM177 má vestavěný vysoce kvalitní mikrofon (hlasitý telefon) umožňující uskutečňování nebo ukončování telefonních hovorů připojeného mobilního telefonu prostřednictvím systému.

Poznámky o hlasitém telefonu:

– Pro co nejlepší výkon systému dodržujte následující pokyny pro umístění a použití hlasitého telefonu:

1) Zvolte tiché prostředí.

Mikrofon na jednotce zachytí váš hlas a určité množství šumu pozadí. Používáním jednotky na tichém místě volajícímu umožníte, aby lépe slyšel váš hlas.

2) Minimalizujte ozvěnu v místnosti.

Používání jednotky v místnosti s koberci, záclonami a měkkým nábytkem zaručí lepší výkon než používání v místnosti s vysoce odrazivými povrchy, jako jsou dlaždice, beton a sklo.

3) Zůstaňte v dosahu mikrofonu.

Čím blíže mikrofonu budete mluvit, tím jasněji bude slyšet váš hlas. Pokud jste v dosahu 2 metrů od mikrofonu, můžete mluvit s běžnou hlasitostí a volaný váš hlas uslyší jasně. Pokud přejdete do vzdálenosti větší než 3 metry, budete muset zvyšovat hlas, aby vás bylo jasně slyšet. Větší vzdálenost než 5 metrů nedoporučujeme.

4) Zvolte rozumnou hlasitost poslechu.

Tato jednotka byla navržena tak, aby měla nejlepší výkon při mírných hladinách poslechu. Pokud hlasitost příliš zvýšíte, můžete slyšet ozvěnu. Nejlepší hladina poslechu je obvykle maximální hlasitost 20.

5) Jednotku umístíte do jedné roviny s ústy. Budete-li jednotku používat vsedě, umístíte ji na úroveň stolu, do roviny s vašimi ústy. Umístění jednotky na vysokou skříňku nebo na podlahu snižuje dosah mikrofону.

Příjem hovoru prostřednictvím systému (u připojeného mobilního telefonu podporujícího profily HFP a HSP)

Přijde-li na připojený mobilní telefon příchozí hovor, uslyšíte z reproduktorů systému výstražný tón pro příchozí hovor a na zobrazovacím panelu systému se objeví text „IN CALL“ (PŘÍCHOZÍ HOVOR) a volající číslo (pokud je k dispozici). V tom případě můžete:

- Stisknutím tlačítka **PAIRING** na horní části systému nebo na dálkovém ovládání hovor přijmout.
→ Na zobrazovacím panelu systému se objeví text „CALLING“ (HOVOR).
- Stisknutím tlačítka  na horní části systému nebo na dálkovém ovládání hovor odmítnout.
→ Na zobrazovacím panelu systému se objeví text „END CALL“ (UKONČENÍ HOVORU).
- Stisknutím a přidržením tlačítka **PAIRING** na horní části systému nebo na dálkovém ovládání přenesete zvuk z reproduktorů systému do mobilního telefonu nebo naopak.
→ Na zobrazovacím panelu systému se objeví text „END CALL“ (UKONČENÍ HOVORU).

Přidržení hovoru prostřednictvím systému (u připojeného mobilního telefonu podporujícího profily HFP a HSP)

- Během hovoru můžete stisknutím tlačítka **MUTE** na dálkovém ovládání ztlumit mikrofón (hlasitý telefon), aby druhá strana neslyšela váš hlas.
→ Na zobrazovacím panelu systému se objeví text „MIC MUTE“ (ZTLUMENÝ MIKROFON).
Chcete-li zvukový vstup mikrofónu obnovit

- Znovu stiskněte tlačítko **MUTE**.
→ Na zobrazovacím panelu systému se objeví text „CALLING“ (HOVOR).

Poslech hudby z připojeného zařízení prostřednictvím systému (u zařízení podporujícího profil A2DP)

Systém BTM177 umožňuje připojení zařízení podporujícího profil A2DP a přenos vysoce kvalitní stereo hudby prostřednictvím Bluetooth do systému, který hudbu přehraje. Pokud připojené zařízení podporuje i profil AVRCP, můžete přehrávání hudby na připojeném zařízení ovládat i ze systému nebo dálkovým ovládáním:

- Přehrávání spustíte stisknutím tlačítka **▶||**.
- Stisknutím tlačítka **▶||** přehrávání pozastavíte.
- Stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶** na horní části systému (nebo tlačítka **◀** / **▶** na dálkovém ovládání) vyberete stopu.
- Stisknutím tlačítka **■** přehrávání ukončíte.

Zobrazení hodin

- Hodiny (pokud jsou nastaveny) jsou zobrazeny v normálním pohotovostním režimu.

Zobrazení hodin v libovolném režimu zvuku (např. CD nebo FM)

- Stiskněte krátce tlačítko **DISPLAY/CLOCK**.

Nastavení hodin

- 1 V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko **DISPLAY/CLOCK**.
→ Je zobrazen 12hodinový nebo 24hodinový režim hodin.
- 2 Stiskněte tlačítko **ALBUM/PRESET +/-** a vyberte si mezi 12hodinovým a 24hodinovým zobrazením času.
- 3 Pro potvrzení stiskněte opět tlačítko **DISPLAY/CLOCK**.
→ Číslice znázorňující hodiny bliká.
- 4 Stisknutím tlačítka **ALBUM/PRESET +/-** vyberte hodinu.
- 5 Volbu potvrďte dalším stisknutím tlačítka **DISPLAY/CLOCK**.
→ Začne blikat číslice minut.
- 6 Minuty nastavte opakováním kroků 4-5.

Nastavení časového spínače TIMER

- Systém lze použít jako budík. V nastaveném čase se zapne režim CD nebo FM nebo USB. Aby mohl být časovač použit, je nutné nejprve nastavit čas hodin.
- 1 V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko **SLEEP/TIMER** na dálkovém ovládacím po dobu 2 sekund.
 - 2 Otáčením regulátoru **SOURCE (CD/USB/FM)** na dálkovém ovladači) ve směru chodu hodinových ručiček zvolte některý ze zvukových zdrojů.
 - 3 Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** potvrďte volbu.
→ Číslovky hodin blikají.
 - 4 Otáčením regulátoru **ALBUM/PRESET +/-** ve směru chodu hodinových ručiček lze zvyšovat hodnotu hodinového údaje.

- 5 Volbu potvrďte dalším stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER**.
→ Začne blikat číslice minut.
- 6 Minuty nastavte opakováním kroků 4-5.

Poznámky:

- Časovač není v režimech Bluetooth a AUX k dispozici.
- Pokud je zvolen režim CD a v CD přehrávači se nenachází CD nebo je CD vadné, zvolí se automaticky FM.
- Pokud je vybrán zdroj USB a není připojeno žádné kompatibilní zařízení USB, zvolí se automaticky režim FM.

Zapnutí a vypnutí časového spínače TIMER

- V pohotovostním stavu nebo během reprodukce stiskněte jedenkrát tlačítko **SLEEP/TIMER**.
→ Je-li časový spínač zapnutý, na displeji se zobrazí nápis  není-li zapnutý, nápis se nezobrazí.

Zapnutí a vypnutí usínací funkce SLEEP

Časový spínač usínací funkce umožňuje automatické vypnutí přístroje po uplynutí předem nastavené doby.

- Stiskněte na dálkovém ovladači jedenkrát nebo několikrát tlačítko **SLEEP/TIMER**.
→ Na displeji se zobrazí nápis **zz** a jedna z volitelných délek usínání: 30, 75, 60, 45, 30, 15, OFF ... zvolíte-li některou z hodnot.
- Deaktivaci provedete jedním nebo více stisknutími tlačítka **SLEEP/TIMER** na dálkovém ovládacím, dokud se neobjeví nápis "0" nebo stisknutím tlačítka **STANDBY ON** na systému (nebo tlačítka na dálkovém ovládacím).
→ **zz** na displeji.

Zesilovač

Výkon	2 x 25W RMS
Poměr signál/šum	≥ 70 dBA (IEC)
Frekvenční závislost	50 – 16000 Hz
Impedance, reproduktory	4Ω

Přehrávač CD

Frekvenční oblast	50 – 16000 Hz
Poměr signál/šum	70 dBA

Radiopřijímač

FM vlnové pásmo	87.5 – 108 MHz
Čitlivost pro 75 Ω	
– FM 26 dB čitlivost	20 dBf
Úplné harmonické zkreslení	≤ 1%

USB

USB	12Mb/s, V1.1
.....	support MP3 a WMA files
Počet alb / složek:	maximálně 99
Počet stop / titulů:	maximálně 400

Bluetooth

Komunikační systém	
.....	sBluetooth Standard verze 2.0
Výstup	Bluetooth Standard Power Class 2
Maximální dosah komunikace	
.....	Zorný paprsek přibl. 10 m ¹⁾
Frekvenční pásmo	
.....	2,4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Metoda modulace	FHSS

Kompatibilní profily Bluetooth²⁾

.....	Profil pokročilé distribuce zvuku (A2DP)
.....	Profil dálkového ovládání zvuku a videa (AVRCP)
Podporované kodeky	
Příjem	SBC (Sub Band Codec), MP3
Přenos	SBC (Sub Band Codec)

1) Skutečný dosah se bude lišit v závislosti na různých faktorech, jako jsou překážky mezi zařízeními, magnetická pole kolem mikrovlnné trouby, statická elektřina, citlivost příjmu, výkon antény, operační systém, softwarová aplikace apod.

2) Standardní profily Bluetooth určují účel komunikace Bluetooth mezi zařízeními.

*Bezdrátový dosah: 10 m/30 stop na přímou viditelnost, dosah se může měnit v závislosti na aktuálních podmínkách. Zařízení Bluetooth® s povoleným profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Reproduktory

Basový reflexní systém	
Rozměry (šířka x výška x hloubka)	
.....	160 x 250 x 180 (mm)

General

Síťové napětí	100 – 240 V, 50/60 Hz
Rozměry (šířka x výška x hloubka)	
.....	555 x 412 x 232 (mm)
Hmotnost s reproduktory reproduktorů	ok. 5 kg
Příkon	
Provozní	30 W
Pohotovostní	< 5 W
Úsporný pohotovostní režim	< 1 W

Právo na změnu technických údajů a vzhledu přístroje bez předchozího upozornění vyhrazeno.

Údržba

Čištění krytu přístroje

- Používejte měkký hadřík mírně navlhlý roztokem jemného čisticího prostředku. Nepoužívejte alkohol, denaturovaný líh, čpavek nebo abrazivní čisticí prostředky.

Čištění desek

- Zašpiněné desky očistěte hadříkem. Utírejte je tahy směrem od středu k okrajům. Nikdy je neotírejte kruhovými pohyby.
- Na čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako například benzin nebo ředidlo, komerční čisticí prostředky, které lze dostat v obchodní síti ani antistatický spray na čištění gramofonových desek.



Čištění optiky přehrávače

- Po delším používání se optika přehrávače může zaprášit. Aby byla zajištěna kvalitní reprodukce, doporučujeme očistit optiku speciálním čisticím prostředkem Philips CD Lens Cleaner nebo jiným, podobným prostředkem na čištění optiky, který lze dostat v obchodní síti. Čištění provádějte podle návodu na čisticím prostředku.

Upozornění

Nikdy se nepokoušejte sami opravit přístroj, protože tím ztratíte právo na záruku. Neotvírejte kryt přístroje, aby Vás nezasáhl elektrický proudk.

V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na distributora nebo na servis.

Problém	Řešení
Nápis "NO DISC".	✓ Vložte desku. ✓ Přesvědčte se, zda deska není vložena opačně. ✓ Počkejte, až se odpaří vlhkost a optika se vyjasní. ✓ Vyměňte nebo očistěte desku, viz „Údržba“. ✓ Použijte finalizovanou CD-RW nebo správný formát disku MP3-CD.
špatný příjem vysílání.	✓ Je-li signál příliš slabý, nastavte anténu nebo připojte externí anténu, aby byl příjem lepší. ✓ Umístěte systém Mini HiFi ve větší vzdálenosti od televizoru, videorekordéru.
Přístroj nereaguje na žádné tlačítko.	✓ Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky, znovu ho do ní zasuňte a zapněte přístroj.
Zvuk není slyšet nebo je velmi slabý.	✓ Nastavte hlasitost. ✓ Odpojte sluchátka. ✓ Přesvědčte se, zda jsou reproduktory připojeny správně. ✓ Přesvědčte se, zda neizolovaná část vodičů reproduktorů je zasunuta. ✓ Zkontrolujte, zda byl disk MP3-CD nahrán bitovou rychlostí 32-256 kbps se vzorkovacími frekvencemi 48 kHz, 44,1 kHz nebo 32 kHz.
Zvuk z levé a pravé strany zní opačně.	✓ Zkontrolujte připojení a umístění reproduktorů.
Dálkový ovladač nefunguje správně.	✓ Než stisknete tlačítko (► , ◀ , ▶) žádané funkce, zvolte zvukový zdroj (například CD nebo FM). ✓ Snižte vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a systémem. ✓ Napájecí články vložte se správnou polaritou (označení +/-). ✓ Vyměňte napájecí články. ✓ Dálkový ovladač nasměrujte na infračervený senzor systému.
Časový spínač nefunguje.	✓ Nastavte správně hodiny. ✓ Otáčením regulátoru SLEEP/TIMER zapojte časový spínač. ✓ Pořizujete-li záznam, zastavte záznam nebo přepisu pásku.

Problém	Řešení
Nastavení hodin/časového spínače bylo vymazáno.	✓ Došlo k výpadku napětí nebo byl síťový kabel vytáhnout ze zásuvky. Nastavte hodiny/časový spínač.
USB zařízení nevyužívá mé BTM177	✓ Sestava není v režimu USB. Opakovaným stisknutím SOURCE (ZDROJ) (nebo USB na dálkovém ovladači) vyberete režim USB. ✓ Zařízení není bezpečně připojeno k BTM177 USB portu. Opětovně připojte zařízení a ujistěte se, že je zařízení zapnuto. ✓ Zařízení není podporováno přístrojem BTM177 nebo formát audio souboru uloženého na zařízení není podporován přístrojem BTM177 . Použijte kompatibilní zařízení / přehrávatelný formát audio souboru.
"DEVICE NOT SUPPORTED" se posouvá po displeji.	✓ Odpojte zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo vyberte jiný zdroj.
Zvukový vstup mikrofону není jasně slyšet.	✓ Při mluvení přistupte blíže k mikrofону nebo mluve hlasitěji. ✓ Zvolte prostředí s menším efektem echa a/ nebo slabším šumem pozadí. ✓ Snížením hlasitosti systému dosáhnete optimálního výkonu echa.
Kvalita zvuku je po připojení zařízení podporujícího technologii Bluetooth slabá.	✓ Příjem Bluetooth je slabý. Zařízení umístěte blíže k systému nebo odstraňte překážky mezi zařízením a systémem.
Zařízení nelze sdružit nebo připojit k systému.	✓ Zařízení nepodporuje komunikaci Bluetooth nebo žádné z kompatibilních profilů požadovaných pro daný systém. ✓ Na zařízení jste neumožnili funkci Bluetooth. Informace o umožnění této funkce najdete v uživatelském manuálu k zařízení. ✓ Systém není v režimu sdružování. Vyberte zdroj Bluetooth, stiskněte tlačítko PAIRING a přidržejte je déle než 3 sekundy , dokud se na zobrazovacím panelu neobjeví text „PAIRING“ (SDRUŽOVÁNÍ). ✓ Systém je již připojen k jinému zařízení podporujícímu technologii Bluetooth. Odpojte toto zařízení nebo všechna připojená zařízení a zkuste to znovu.

Problém	Řešení
Sdružený mobilní telefon se neustále připojuje a odpojuje.	✓ Příjem Bluetooth je slabý. Mobilní telefon umístěte blíže k systému nebo odstraňte překážky mezi mobilním telefonem a systémem. ✓ Některé mobilní telefony se mohou neustále připojovat a odpojovat při uskutečňování nebo ukončování hovorů. Není to známkou poruchy systému. ✓ U některých mobilních telefonů se připojení Bluetooth může automaticky deaktivovat za účelem úspory energie. Není to známkou poruchy systému.
Přehrávání hudby v systému není k dispozici ani po úspěšném připojení Bluetooth.	✓ Nelze-li přehrávat hudbu pomocí sluchátka BT, hudbu nepřehraje ani systém, i když funkce HFP na systému funguje normálně.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

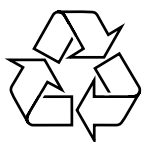
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



BTM177

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-JW-0809